

# CONTENTS

<i>List of maps</i>	page vii
<i>List of figures</i>	viii
<i>Notes on contributors</i>	x
<i>Acknowledgements</i>	xiii
<i>Editor's note</i>	xv
<i>List of abbreviations</i>	xvi

'So many Sicilies': Introducing language and linguistic contact in ancient Sicily	I
<i>Olga Tribulato</i>	

## Part I: Non-classical languages

1 Language relations in Sicily: Evidence for the speech of the Σικανοί, the Σικελοί and others	49
<i>Paolo Poccetti</i>	
2 The Elymian language	95
<i>Simona Marchesini</i>	
3 Phoenician and Punic in Sicily	115
<i>Maria Giulia Amadasi Guzzo</i>	
4 Oscan in Sicily	132
<i>James Clackson</i>	
5 Traces of language contact in Sicilian onomastics: Evidence from the Great Curse of Selinous	149
<i>Gerhard Meiser</i>	
6 Coins and language in ancient Sicily	162
<i>Oliver Simkin</i>	

## Part II: Greek

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| 7  | Sicilian Greek before the fourth century BC: An overview of the dialects<br><i>Susana Mimblera</i>                        | 191 |
| 8  | The Sicilian Doric koina<br><i>Susana Mimblera</i>  | 223 |
| 9  | Intimations of koine in Sicilian Doric: The information provided by the <i>Antiatticist</i><br><i>Albio Cesare Cassio</i> | 251 |
| 10 | 'We speak Peloponnesian': Tradition and linguistic identity in post-classical Sicilian literature<br><i>Andreas Willi</i> | 265 |

## Part III: Latin

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| 11 | <i>Siculi bilingues</i> ? Latin in the inscriptions of early Roman Sicily<br><i>Olga Tribulato</i> | 291 |
| 12 | Sicily in the Roman Imperial period: Language and society<br><i>Kalle Korhonen</i>                 | 326 |

- |  |     |
|--|-----|
| <i>References</i>                        | 370 |
| <i>General index</i>                     | 412 |
| <i>Index of words in other languages</i> | 416 |
| <i>Index locorum</i>                     | 420 |